

# La Voz de Guipúzcoa

Diarlo Republicano

## PUNTOS DE VENTA DE "LA VOZ"

En Madrid: Puerta del Sol, números 11 y 12 (Administración de Lotería), y kiosco de periódicos Las Galatravas, calle de Alcalá.  
En Barcelona: Barbà, 18, y Ramba del Centro, 8 y 10.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIAN  
3 meses, 6 ptas.; 6 meses, 12; 1 año, 24  
EN PROVINCIAS  
3 meses, 9 ptas.; 6 meses, 18; 1 año, 36  
EN EL EXTRANJERO  
3 meses, 17 ptas.; 6 meses, 33; 1 año, 66

TELEFONO URBANO: 0-24  
TELEFONO INTERURBANO: 9-89

Redacción, Administración y Talleres: S. Marcial, 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44  
DIRECCION TELEGRAFICA: "VOZ"

# Cotizaciones de la Bolsa Cartelera de espectáculos

## Bolsa de Madrid

### FONDOS PUBLICOS

Interior 4 por 100, 70'05.  
Exterior 4 por 100, 83'90.  
Amortizable 4 por 100, 88.  
Idem 5 por 100, 95'40.  
Idem 5 por 100 (1917), 95'10.  
Obligaciones Tesoro 5 por 100 (A), 1 año, onco-  
zo 100'70.  
Idem 5 por 100 (B), 1 año, idem, 100'60.  
Idem 5 por 100 (A), 1 año, noviembre, 101'90.  
Idem 5 por 100 (B), 1 año, noviembre, 101'70.  
Idem 5 por 100 (A), 3 años, febrero, 101'90.  
Idem 5 por 100 (B), 3 años, idem, 101'70.  
Idem 5 por 100 (A), 4 años, abril, 100'70.  
Idem 5 por 100 (B), 4 años, idem, 100'60.

### VALORES ESPECIALES

Cédulas Banco Hipotecario 4 por 100, 89'50.  
Idem Banco Hipotecario 5 por 100, 98'75.  
Idem Banco Hipotecario 6 por 100, 108'95.  
Idem argentinas 6 por 100, 2'685.  
Certificados Marruecos 5 por 100, 76'50.  
Empréstito austriaco 6 por 100, 97'50.

### ACCIONES

Banco Central, 113.  
Banco de España, 563.  
Banco Hispano-Americano, 158.  
Banco Español de Crédito, 160.  
Banco Español del Río de la Plata, 60.  
Azucareras (ordinarias), 41.  
Tranvías, 81'25.  
Ferrocarril Norte, 330.  
Metropolitano, 170.  
El Fénix Español, 286.  
Tabacos, 238.  
Alcañanes, 325.  
Azucareras (preferentes), 108'50.  
Explosivos, 360.

### CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 38'85.  
Libras esterlinas, 33'46.  
Dólares, 7'435.

## Bolsa de Londres

### CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 86'25.  
Pesetas, 33'475.  
Dólares, 4'4912.  
Francos suizos, 23'335.  
Idem belgas, 93'75.  
Coronas noruegas, 31'537.  
Idem suecas, 16'875.  
Libras, 103'85.  
Florines, 11'430.  
Marcos, 18'900 billones.  
Pesos argentinos, 44'43.  
Escudos portugueses, 218.  
Pesos uruguayos, 47'62.  
Idem chilenos, 39'30.  
Brasil, 5 15/16 peniques por 1.000 reis.

## Bolsa de Buenos Aires

Cambio sobre Londres, 44'50.

## Bolsa de Valparaiso

Cambio sobre Londres, 39'30.

## Bolsa de New-York

### CAMBIO INTERNACIONAL

Francos, 521.  
Libras, 4'4912.  
Pesetas, 43'92.  
Libras, 43'92.  
Libras, 43'92.  
Marcos, 0'0023 7/8.  
Francos suizos, 49'21.

## Mar y puertos

### PUERTO DE SAN SEBASTIAN

Durante el día de ayer fué también poco intenso el movimiento habido en la dársena de mercaderes de nuestro puerto.

Entradas: vapor "Hernani", que vino con carbón de Avilés.

Salidas: "Clarisa", a la Coruña, y "Victor", a Bilbao los dos con cemento.

### LAS MAREAS

Primera pleamar, a las 1'41 de la madrugada; segunda, a las 7'1 de la tarde.

Primera bajamar, a las 7'51 de la mañana; segunda, a las 8'11 de la noche.

### PUERTO DE PASAJES

Entradas: "Cabo Prior", de Bilbao, con carga general, y "Kontzesi", de Requejada, con mineral.

Salidas: "Harriet", a Burdeos, con resto de carga; "Gadir", a Santander, con carga general, y "Caruso", a Avilés, en lastre.

# El reinado de la "peli"

### SALON MIRAMAR

Como primera parte del programa de ayer, se pasó por la pantalla del Miramar la graciosa película que lleva por título "Una gorra á cuadros", en dos partes, que agradó mucho á la concurrencia, siendo numerosas las carcajadas que provocaron las cómicas escenas de la película.

A continuación se estrenó "La venganza de un padre", película dramática de gran emoción. William S. Hart, en formidable jinetes, que es un centauro sobre el caballo, con el que forma una masa de movimientos unánimes y de belleza ruda, aunque impecable en la línea. Interpretó "La venganza de un padre".

Para nosotros, cronistas imperiales de las notabilidades cinematográficas, William S. Hart es uno de los pocos artistas serios, sin filigranas, pero que tiene la máxima expresión en el gesto sobrio y conciso, como un sentimiento que se vierte al exterior.

Su figura ruda de vaquero, su intrepidez como caballista y su habilidad, que le consagran como uno de las figuras más notables del arte de la jinetes; su gesto, inspirado en todo momento, y sus actitudes, siempre justas y apropiadas al momento ó circunstancia en que las toma, todas estas condiciones, reunidas armónicamente, en conjunto estimable y poco común, le hacen aparecer á nuestra vista como uno de los actores mejores de la pantalla.

No hay en él—ya lo hemos dicho—pulimentos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, á las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero (á pala), Azurmendi y Elorrio contra Begoñes y Jáuregui, sacando Azurmendi del diez y medio y Begoñes del once. Segundo (á remonte), Ostolaza y Ugarte contra Adúriz y Vega, sacando Ostolaza del diez y Adúriz del once.

GRAN KURSAAL.—En el teatro, á las cinco y media de la tarde y diez y cuarto de la noche: segunda jornada de la preciosa película del natural, en nueve partes, titulada "Cazando fieras en Africa. Con el rifle y la cámara", sexta, séptima, octava y novena partes, y gran éxito de la célebre bañarina española Antonia Mercé (La Argentina). En el restaurant-dancing, de cinco de la tarde en adelante, té aristocrático.

Mañana, lunes: primera jornada de la película en dos jornadas titulada "El león de Venecia" y Antonia Mercé (La Argentina). TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía Ladron de Guevara-Rivelles. A las cuatro, "El bandido de la sierra"; á las seis y media tarde y diez y media noche, "Aire de fuera" y "El chiquillo".

Mañana, á las seis y media tarde y diez y cuatro noche, "El único señor".

TEATRO COLON.—A las diez, Angolita Martínez, Teresita González, Carmen Salfont y Agustina Muñoz, cuplés; Las Teranitas y Manda Miralles, bailes; Lillian Garden, danzas; Caballero Fabra, ventrilocuo, excentrico, parodista; Dominguez-Millanes, cantos y bailes. A las doce, dancing: orquesta selecta y jazz-band Nori.

ó filigranas efectistas. Su arte es serio, y se manifiesta en las películas tal como él lo siente, sin el tamiz del estudio, siempre motivante, en muchos casos estáril y, en los más, causa de amargamientos desagradables.

"La venganza de un padre", de argumento sencillo pero interesante y bello en la concepción, avalorada además con el arte de William S. Hart, alcanzó ayer un éxito rotundo.

### PALACIO DE BELLAS ARTES

En el Bellas Artes alcanzaron ayer grandes éxitos "El minero", la película cómica que ya mencionamos en la reseña correspondiente á su estreno, y "El alma de Oscar", que tan favorablemente fué recibida por el público del Miramar.

### TEATRO TRUEBA

"Camaradas de escuela" llevó ayer el regocijo á los asientos concurrentes del cinema de la calle de Miracruz, que siguieron después, con interés creciente, las incidencias de la película "El capitán Kidd", interpretada por Ed-  
die Pola.

"Acero y voluntad", la preciosa producción de Charles Jones, agradó también plenamente. El teatro, lleno en todas las sesiones, pues el público responde admirablemente á los sacrificios de la empresa, que ha construido un teatro para las personas aficionadas del otro lado del puente.

Sempronio.

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía de zarzuela. A las cuatro, "La verbena de la Paloma" y "San Juan de Luz"; á las seis y media, "Lo que va de ayer á hoy"; á las diez y media noche, "La gatita blanca" y "El apuro de la Pura".

Mañana, á las seis y media, "El niño judío"; á las diez y media noche, "El terrible Pérez" y "El apuro de la Pura".

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las cuatro, "Camaradas de escuela" y "Acero y voluntad"; á las seis menos cuarto, "No pierdas el tiempo" y "La gitana blanca", por Raquel Meller; á las siete, "Un barcio tranquilo" y "Soltero y sin profesión"; á las diez y cuarto (sesión doble), "Soltero y sin profesión" y "La gitana blanca".

Mañana, sesiones á las seis, siete y media y diez y cuarto noche, "Neurasténico perdido" y "El triunfo del amor", en siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Cinematógrafo. A las cuatro, los tres episodios de "El capitán Kidd" y "Contra el amor, nada"; á las seis, "El minero" y "La fuerza de un amor"; á las siete y media, "La cigarra y la hormiga" y "Una novia para dos"; á las diez y cuarto noche (programa doble), "El capitán Kidd" y "Una novia para dos".

Mañana, sesiones continuas de cinco á nueve y una sesión á las diez y cuarto noche. "Una gorra á cuadros", cuarto episodio de "El capitán Kidd" y "La venganza de un padre".

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. A las cuatro, "Una gorra á cuadros" y los tres primeros episodios de "El capitán Kidd"; á las cinco y media, "La película sin título"; á las siete, "El prisionero de Zenda"; á las diez y cuarto noche (doble), "El prisionero de Zenda" y "El capitán Kidd".

Mañana, sesiones continuas de seis á nueve y una sesión á las diez y cuarto noche. "El minero" y "El alma de Oscar".

LA PERLA DEL OCEANO.—Gran festival para esta tarde, de cuatro y media á ocho y media, amenizado por la banda La Armonía y el notable quinteto Dorronsoro, dos que forman parte del gran jazz-band "Krofoj".

SALON VENECIA (PASAJES).—Gran baile para hoy, domingo, de tres y media á siete y media de la tarde.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cinematógrafo. A las cuatro, seis menos cuarto y siete y media, "Rosita, cantante callejera"; á las diez y cuarto noche, "Rosita, cantante callejera" y "El sexo inferior".

Mañana, á las seis y siete y media, "Actualidades Gaumont" y "Señal de amor"; á las diez y cuarto, "Actualidades Gaumont", "Señal de amor" y "Boxeador aristocrático".

BANDA MUNICIPAL.—Programa del concierto que ejecutará hoy, á las doce del mediodía, en el paseo del Bulevar:

1. "El 2 de Mayo", pasodoble.—Chueca
2. "Manon", fantasía.—Massenet.
3. El poema vasco "Los pescadores".—France.

## CARTELERIA

de espectáculos, en toda clase de tamaños y colores. — SAN MARCIAL, 10. Imprenta. TELEFONO 0-24

## Folleón de "LA VOZ"

Núm. 40.

# EL ANGEL REDENTOR

27 Octubre.

por CAROLINA INVERNIZIO

Esta obra es propiedad de la Casa editorial MAUGGI, de Barcelona

—No; no le espero—contestó Giselda—. Mi padre no tenía necesidad de hacer testamento: yo soy su única heredera.

—Naturalmente: pero no falta quien asegure que los negocios le iban al duque bastante mal, y...

Giselda miró á la baronesa como desafiándola.

—Mi padre—dijo friamente—lo arregló todo antes de morir.—No se preocupe usted por eso; á no ser que sea ese el motivo por el cual no me ha hablado usted de Egidio todavía ni ha venido él á darme el pésame.

—Egidio no vendrá—contestó lentamente la baronesa—. Y, á Dios gracias, ni él ni yo en asuntos del corazón discutimos los intereses. Aunque tu padre te hubiese dejado en la miseria, no habría yo retirado mi palabra; pero ahora que puedo hablarte con entera libertad, puesto que me parece ha pasado ya el momento álgido de tu dolor, te diré que el matrimo-

nio entre mi hijo y tú es completamente imposible.

—¿Imposible? ¿Por qué?—exclamó la duquesita dominando poco á poco su furor.—Si mi padre no está aquí para hacer que se me respete y defender el honor de su hija, sabré defenderme sola.

La baronesa oyó fría é imposable aquellas invectivas é inclinándose ligeramente hacia la joven, dijo:

—¿Sabes acaso qué es el honor? ¿Es tal vez por él que después de haberlo entregado en brazos de Raúl y de Franco acudiste á ellos para engañar á mi hijo y perder á Matilde? ¿Sabes por qué murió su Luisa? Por haber sorprendido tu dilogio con Raúl Segante cuando le proponías que se fingiese amante de la condesita de San Vito y pensas al descubrimiento tu alma perversa. Ya sabía que eras caprichosa, coqueta; pero te creía honrada. La pobre señor Luisa había venido para hablar contigo; la dijeron que estabas en casa; subió, halló abiertas las puertas; pidió permiso, nadie respondió; fué entrando: oyó tu voz y la de un hombre; oyó al principio contra su voluntad, después con mayor atención, y se horrorizó al enterarse del complet urdido por tí de acuerdo con Raúl para difamar á una inocente. La pobre hermana huyó como loca de tu casa: quería ir á avisar á tus víctimas, y no se fijó en un coche que se le venía encima, ni oyó la voz del cochero y otras personas que la decían que se detuviese, y fué derribada y cayó entre las patas de los caballos. Pero no murió en seguida, y tuvo tiempo de referirme la verdad. Pero no bista. Per tu culpa Raúl y Franco debían

batirse en duelo, y á última hora el joven Segante, manejado en un revólver, se hirió, aunque no de gravedad afortunadamente. Pero bastó aquel accidente para que volviera á la razón, y arrepentido por haber tratado de difamar á una pobre niña, confesó lisa y llanamente su complicidad contigo y el móvil que le indujera á cometer tan vil acción; pidió perdón á Franco, á Zora y á mi hijo, y me suplicó á mí misma que no consintiese que Egidio se casara contigo.

Giselda estaba fuera de sí; la cólera la dominaba y con los ojos encendidos y temblando los labios, gritó:

—¿De modo que todos se aprovecharon de mi ausencia para vilipendiarne, para pisotearme, sin que haya habido una siquiera que se apretara á mi defensa y tuviera piedad de mí ante la desgracia que me afligía? ¿Cree usted que puedo soportar tranquilamente tales humillaciones? ¿De modo que ahora soy, incluso para usted, baronesa, que se dignaba llamarme hija, una mujer indigna de su casa, indigna de Egidio? ¿Ha olvidado usted tal vez su pasado, que mi padre conocía sobradamente y no me lo ocultó? Diga usted, ¿quién es más culpable, una joven que con su coquetería trata de conseguir un marido, ó la mujer casada que va á la caza de un amante?

La baronesa se levantó con la cabeza erguida y con la mirada tranquila y altanera, y dijo lentamente:

—Si tu padre resultara, diría que mientes; porque él, mejor que otros, sabía que yo, aunque casada con un hombre calavera como él, conservé siempre mi dignidad de mujer honra-

da y el respeto de mí misma. No; el duque no pudo cometer la villanía de deshonrarme á tus ojos; cuando te había confiado en mí, es porque conocía mi honradez.

—Yo la repito...

—Tus acusaciones no podrían nunca mortificarme. ¿Tienes acaso pruebas que las justifiquen? ¡No! Yo, en cambio tengo más de una en contra de tí. He venido porque me quedé corazón para no dejarte abandonada; ¡pero renuncia á toda esperanza de ser mi nuera!

Giselda sentía dentro de sí un odio feroz, y se hubiera desatado en insultos contra Romana, de no haber comprendido que habría sido peor. Y compliendo á llorar desesperadamente, exclamó con angustiado acento:

—¡Dios mío! ¡Dios mío! ¡Dios mío! decir, que ahora que no tengo un padre que me proteja, voy á ser difamada á la faz del mundo?

Impresionaron tales palabras y tales lágrimas á la baronesa, y volvió á sentarse al lado de Giselda.

—Nadie piensa en difamarte—dijo—, y nada lo prueba tanto como mi presencia aquí. Si quieres, puedes pasar aún por una muchacha honrada á los ojos de todos renunciando espontáneamente á tu matrimonio con Egidio, porque sabes que quiere á otra mujer.

Giselda sofocó el llanto y dijo:

—¿De modo que usted preferirá su consentimiento á Egidio para casarse con Matilde?

—Tal vez.

—¡Oh! Diga usted que sí; para el caso es igual. ¡Al fin y al cabo, yo tampoco que ser la sacrificada! ¿Qué importa, después de todo, si olvida usted sus promesas, sus propósitos de